

Листопадове Свято  
Пластовий Апель

Happy Birthday to the  
Lepkyj Boy's →



Happy Halloween



SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



**N<sup>o</sup>** ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

**46** UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



**CHURCH BULLETIN**

November 14 – 2021 – 14 Листопада  
**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**

№ 46  
NOVEMBER 14  
2021



Приготування  
до Базару.  
(Знімки з  
Базару будуть  
на другу  
неділю.)  
Дякуємо всім,  
що працювали  
і працюють  
тими днями!

Просимо  
загостити на  
Базар і  
помогти коли  
потрібно.  
Дякуємо!

Please visit our  
Bazaar and  
extended  
helping hand  
when needed.  
Thank You!

# CHURCH BULLETIN

November 14 – 2021 – 14 листопада

## ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

### LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church  
Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)  
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За парохіян  
in English ~ **STREAMING**

6:00 PM For Bazaar workers - in O.L.P.H.

November 14: 25 S. aft. Pent. – 25 н. по ЗСД

10:00 AM **STREAMING**

Monday, November 15 листопада, понеділок  
9:00 AM +Donavan Miller (Mary Ann DuBois)

Tuesday November 16 листопада, вівторок  
9:00 AM +Катерина Коцай – 40 день і панахида  
(родина Паславський)

Wednesday November 17 листопада, середа  
9:00 AM +Андрій Верета (2. XI.)  
+Марія Верета (26. XII)  
+Степан Галан (17. XI)  
(Пожертва: Галина Назаревич)

Thursday November 18 листопада, четвер  
9:00 AM +Александра Бакович  
(родина Грецишин)

Friday, November 19 листопада, п'ятниця  
9:00 AM ++Hilary, Julia, Joseph, Stephen, Michel,  
Julia, Michael, Anna (Michael & Michelle)

Saturday, November 20 листопада, субота  
4:30 PM For Parishioners – За парохіян  
in English ~ **STREAMING**

Entrance into the Temple of the Theotokos  
November 21: 26 S. aft. Pent. – 26 н. по ЗСД

10:00 AM **STREAMING**

Eternal Light burns for all those,  
who worked at the Church Bazaar.  
Thank you and may the Lord Bless You!

Вічне Світло горить за всіх тих, що  
працювали при Церковному Базарі.  
Дякуємо! Хай Господь Благословить!

14 листопада: 21 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 p. +Маркіян Стасюк  
(Михайло Лискевич і Нансі Віґанд)  
По Українськи ~ **STREAMING**

Собор св. Аристратега Михаїла і безтіл. сил  
21 листопада: 22 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 p. За Парохіян – For Parishioners  
По Українськи ~ **STREAMING**



Просимо відвідати Церковний Базар у неділю!!!



Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate

---

 Lippes  
Mathias  
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com

Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

**KARYCZAK'S**  
AUTOMOTIVE  
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

 COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574      FAX 825-7428      827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

 **Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski  
2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.buskafuneralhome.com](http://www.buskafuneralhome.com)  
Another location at:  
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.  
New spacious location fresh and modern facility.  
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.  
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

**Сердечна подяка усім спонзорам!**

 **Howard Hanna**  
Real Estate Services

 Ask me about the 100% Money Back Guarantee!

**JENNY PFEIFFER-NOWADLY**  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043  
Cell: 716.523.6693  
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911  
jennypfeiffer@howardhanna.com  
HowardHanna.com



 **Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.**

PHONE 893-1025

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

 **Pietszak**  
FUNERAL HOME  
Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com      897-2400

*Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St.      2400 William St.  
Buffalo      Cheektowaga

**Thanks are extended to all Sponsors!**

# MARY KAY

The Best Times to Reach Me

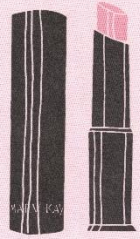
Call me any time!  
I look forward to  
hearing from you.

Ulana Scheidle  
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court  
Wheatfield NY 14120  
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net  
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



## EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &  
SANDWICHES  
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just  
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,  
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130



2321 Millersport Hwy.  
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

## UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М. | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<b>Buffalo Branch</b> <i>Ukrainian Home Dnipro</i> 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a>	<b>Amherst Branch</b> <i>Ellicott Creek Plaza</i> 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a>
<b>Business Hours</b> Closed <b>Wednesdays</b> , <i>Зачинені по середах</i> Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm   Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm	<b>Business Hours</b> Closed <b>Mondays</b> , <i>Зачинені по понеділках</i> Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm   З вівторка по четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.  
Federally insured by NCUA.

## DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center  
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476  
[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)  
[facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter](https://facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter)

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.  
Підтримайте Ваш Народний Дім

## Anniversary of Parish will be Decem. 19 Річниця нашої Парохії буде 19 грудня



Our Jubilee booklet on the occasion of 100 years of the Church and 125 years of the Parish is at least stage. If you did not submit your ads, and you intended to do so, please do it as soon as possible. Not much time left. Thank you!

З нагоди 100-ліття Церкви і 125-ліття Парафії друкуємо Ювілейну книжечку. Не багато часу залешилося. Просимо чим скорше вислати побажання, якщо мали намір це зробити. Чекаємо на Вас! Сердечна подяка!



## SAVE THE DATE! – НАША РІЧНИЦЯ

Sunday, December 19, 2021  
St. Nicholas 100<sup>th</sup> and 125<sup>th</sup>  
Anniversary Celebration:

**Pontifical Divine Liturgy**  
at 2:00 PM

Most Rev. Paul Chomnycky,  
Bishop of Stamford Eparchy,  
Main Celebrant

## Anniversary Banquet

Salvatore's 6461 Transit Rd.,  
Buffalo, NY 14043  
5:00 PM – Cocktails  
6:00 PM - Dinner

Cost per person - \$75.00  
Children Under 12 - \$20.00

→ Tickets on sale now ←

Deadline to purchase tickets:  
**DECEMBER 1, 2021**

The seating at the table will be assigned.  
If you have the ten people that intend to sit together make us aware of it. Thank you!

**Білеті можна закупити до 1 грудня.**

Ціни білетів:  
Для дорослих - \$75.00  
Нижче 12 років - \$20.00

100 років нашої Церкви, та 125 Парафії Св. Меколая, це велика річниця. Ми вдячні Господеві за все що отримали продовж цього часу.

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

## RED STAR

Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540

Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY 14150  
FAX: (716) 260-1254  
[www.redstarautomotive.com](http://www.redstarautomotive.com)

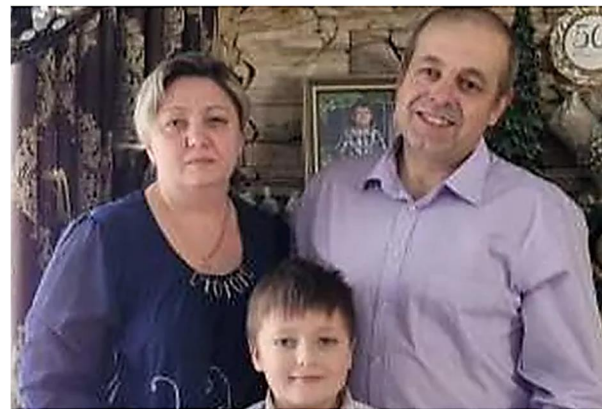


### Banns of Matrimony (3)

Helen Sophie Turyk, daughter of Roman & Olha (Pawziuk) and Bohdan Gregory Cherniawski, son of Roman and Anna (Kalymon) \*\*\*

Наміряють вступити в стан подружжя Галя Софія Турик, донька Романа і Ольги (Павзюк) і Богдан Грегорій Чернявський, син Романа і Анни (Калимон) (3)

### Просимо о допомогу – Asking for helping heart



Нещодавно парафіянину Української Католицької Церкви в Лакавані, Івану Третяку зробили невідкладну операцію з видалення ракової пухлини головного мозку, тому він тривалий час не зможе працювати. Якщо ви можете допомогти фінансово Івану, дружині Наді та малолітньому сину Віталіку на медичні та інші витрати, поставте депозит в Українській Кредитівці на Наді Третяк чековий рахунок або на:

<https://gofund.me/9680b5e9>

Parishioner of Ukrainian Catholic Church in Lackawanna, Ivan Tretyak recently had an emergency surgery to remove a brain tumor and therefore he is going to be unable to work for an extended period while healing. He is a breadwinner for his family, wife Nadia and a young son Vitaliy.

Our Ukrainian Community has initiated a **GoFundMe account** to assist their family in helping them pay medical and other expenses.



### Sacraments of Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist

Was bestowed November 6, 2021 upon: **Leo Edward Zimmer**

Son of Gregory Allen and Emily Warren. May our good and loving Lord grant His blessings of peace, health, and happiness upon Leo Edward

Congratulations! Mnohaya Lita!

Гратулюємо Левові Едвардові Ціммер з нагоди хрещення. Благослови, Господи, щасттям і здоров'ям! Гратулюємо батькам. На Многая і Благая Літа!



- Our CHURCH KITCHEN is now **OPEN TAKE-OUT ONLY**.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

Until we meet God willing ...  
**HAVE A BLESSED DAY!!!**

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation  
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.  
Renovate Dnipro Humanitarian Aid to Ukraine



UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204  
www.UkrainiansOfBuffalo.com  
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com  
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України  
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22  
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)  
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>  
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies  
Сповідь: Перед Св. Літургіями  
Baptism: By appointment  
Хрещення: За домовленням \*  
Marriage: Contact 6 months in advance  
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма  
See bulletin for scheduled dates.

**Ministry to the sick – Опіка над хворима**  
Family members should call the Rectory  
Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**  
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.  
Просимо закликати якщо ви у ліжничці, або приковані до ліжка!

*The Unfolding of a Mystery:  
from Annunciation to Nativity*  
**A Spiritual Retreat into Christmas**



Saturday November 27<sup>th</sup> 2021

**Program**

12 Noon to 2:30 p.m. EST

*Welcome and Introduction*

V. Rev. Marijan Procyk  
Spiritual Director,

League of Ukrainian Catholics of America

*The Unfolding of a Mystery*

Bishop Paul Chomnycky, OSBM  
Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford

*Windows into Heaven: Understanding Icons*

Msgr. John Terlecky

Director, Ukrainian Museum and Library of Stamford

*Deeper into Christmas - Exploring The Nativity Icon*

Rev. Father Joseph Bertha, PhD

Byzantine Catholic Eparchy of Passaic

*Bringing children closer to the Christchild*

Sr. Natalya Stoczany, SSMI

*Interactive~speakers~participants*

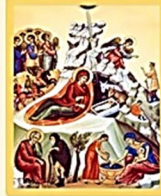
Closing Prayers & Blessings

Registration:

LeagueofUkrainianCatholics.org or  
Stamforddio.org

This is a virtual retreat

Enjoy from the safety & comfort of home



Ліга Українців Католиків організує своєрідні духовні реклекції 27 листопада цього року, від 12 години до 2:30 по інтернеті. У програмі візьмуть участь:

Владика Павло  
о. Йосиф Берта  
о. Іван Терлецький  
с. Наталія Сточанин  
Софія Щур – Голова Ліги Укр. Католиків як рівно ж я візьму участь, як духовний провідник Ліги.

Registration link for  
LUC Spiritual Retreat  
into Christmas:

<https://forms.gle/njhCUZZQSy8tGpU6>

**In Memoriam! Вічна Пам'ять!**

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

**+Анастасія Вішка**

(23. III. 1921 – 11. XI. 2021)



**+ Anastasia Wiszka**

(March 23, 1921 - November 11, 2021)

Anastasia Wiszka fell asleep in the Lord at November 11, 2021 being over 100 young. Anastasia was the beloved wife of the late Anton Wiszka.

Dear mother of Michael (Susan) Wiszka, Halyna Wiszka and the late Bohdan Wiszka.

Beloved grandmother of Dinae (Dr. Jon Dusse) Wiszka and Nicole (Michael) Tomaszewski.

Loving great-grandmother of Carter, Cole and the late Emery Tomaszewski.

Services held privately.

Burial place - St. Matthews Cemetery, in West Seneca, NY.

Donations may be made to St. Nicholas Ukrainian Catholic Church.

We extend our sympathy to the family and friends. May she rest in peace.

Родині і приятелям складаємо співчуття, а їй хай буде Вічна Пам'ять!

Зі святыми упокій, Христе, душу слугині твої Анастасії, де не має болізни, ні печалі ні зідхання, але життя Безконечне.

Вічна Пам'ять!



I, Stephen Procyk, have been invited to participate in the **2021 11 Day Power Play**, an 11-day marathon hockey game that raises money for cancer research and wellness programs, because it's my promise to help cancer patients. I won't go back on that promise. As some of society's most vulnerable during this pandemic, they need our support now more than ever. Funds will continue to support Make-A-Wish of WNY, Camp Good Days and the Roswell Park and Oishei Children's Cancer and Blood Disorders Program. If you are able to support my efforts, I would greatly appreciate it. Any little bit helps! This will be my third year in a row participating.

I am not playing the entire 11 days, but for a three hour shift. If you would like to donate, please visit my personal page:

<https://communityshift.11daypowerplay.com/sprocyk>

The 11-day marathon hockey game will be played at Buffalo Riverworks from November 14 - 24. I will be playing in an adjacent rink on Wednesday, November 17th, from 8 PM to 11 PM.

**It is outdoors, so dress warm!**

**Holodomor (Great Famine)**

Following a long-established tradition, the Ukrainian community will commemorate the Great Famine in Ukraine – Holodomor – with an ecumenical requiem service on Saturday, **November 27, 2021 at 1:00 PM** in St. Patrick's Cathedral.

\* N.B. This year this service falls on the Saturday of the Thanksgiving week-end.

In our church of St. Nicholas we will have panachyda service after the Liturgy at 4:30

**Голодомор (1932-33)**

27-го листопада, ц.р. (виїмково, це цього року це субота т. зв. Thanksgiving w/end) у год 1-шій пп. українська громада Нью Йорської округи традиційно відзначатиме роковини Великого Голодомору жалібною відправою у Катедрі св. Патрікія.

Згадаймо усіх тих, що постраждали через невідповідальність імущих.

У нашій церкві Св. Миколая - панахида буде 27 листопада по Св. Літургії о 4:30

**An exhibit of the Ukrainian contemporary sacred art is underway in Philadelphia**



Kateryna Kuziv. Angel choirs in heaven rejoice praising God

Already for several months, people who visit the residences of Metropolitan Borys Gudziak in Philadelphia have the opportunity to see the exhibit of modern iconography, specially put together by the Iconart Gallery of Contemporary Sacred Art.

“This exhibition offers a retrospective of the gallery’s activities in opening a dialogue with contemporary culture that respects past traditions and spiritual experiences” noted theologian and art historian Maria Tsymbalista from Lviv.

Archbishop Borys Gudziak stressed that the goal of the exhibit is not to display modern Ukrainian art but to address damage experienced by the Ukrainian community during Soviet times. ‘Decades of brutal totalitarianism disrupted many of our traditions, left many wounds, and traumatized the body and soul of our people and our Church. It is so joyful and enlightening to see those who restore the traditions, who heal wounds through beauty’.

The communications team of the Philadelphia Archeparchy has created a short film with English subtitles about the exhibit, the iconographers, and the Iconart Gallery, so that not only residents of Lviv, where the gallery is located, or Philadelphia, where the exhibit takes place, but everyone can get acquainted with modern Ukrainian iconography.

[https://youtu.be/u4GEBgZ\\_I0A](https://youtu.be/u4GEBgZ_I0A)

Kostiantyn Shumsky, Iconart founder

One of the tasks of our gallery is to properly promote and introduce to the world those incredibly

gifted artists in the field of modern sacred art. We’ve already had a few organized projects both in Europe and the US. When we received the invitation from Metropolitan Borys to prepare an exhibit for Philadelphia, we happily accepted. It’s a great honor for us.

Fifteen artists are taking part in this exhibit. All of them are united by the common goal of searching for the sacred, and all of them are reimagining the tradition of Christian iconography in present day.

In Lviv, we have a large artistic community. IconArt – is a place, a platform, where an artist can meet with his art enthusiasts. We are starting in Philadelphia and have plans for this exhibit to travel and evolve. In 2015, we had an exhibit at the Ukrainian Institute of America in New York, where we displayed 60 works of 20 artists.

Our main goal is displaying art which possess spirituality and creativity. If an artist succeeds in combining these two, they create a new canon.

Artists share their thoughts about the exhibit, their artistic process, features of modern Ukrainian icon painting, and the gallery that united them.

Ostap Lozynskyy



Ostap Lozynsky. Flight into Egypt

The icons presented at this exhibition reflect the folk style, close to the tradition of Hutsul, Pokut, and Lemko icons. I am researching Ukrainian iconography – in particular Hutsul folk iconography. And in my work, I tried replicating one of the directions of icon painting. Now I mix everything and cannot even say whether my icon is Hutsul, Pokut, or Lemko. But regardless, the roots are in our ancient icon.

I tried to give the features of warmth and family. In this icon, the Holy Family flees to Egypt with their dog. It would seem like a small element, but in my opinion, it makes this icon relatable.

At this point, Lviv is one of the essential platforms of contemporary iconography. In my opinion, iconography created in Lviv is clearly defined in modern art. Our circle develops sacred art in a personal manner. We can see an artist who has their defined language, their defined understanding of iconography. But what is most important is that they have an in-depth knowledge of theology. They have faith and understand what they are doing and the reason behind it. I think that’s the most important thing.



Olga Kravchenko. St. Nicholas



Ulyana Tomkevych. Pentecost

Оксана Романів-Тріска

Я починала малювати на склі, вивчивши давню техніку народних ікон Гуцульщини, Покуття і Буковини, виконаних наївними майстрами. Я від них запозичила принцип малювання, але очевидно завжди залишатися в однаковій техніці було не цікаво, і власне скло спонукає до експериментів. Ця техніка цікава тим, що можна нанести рисунок, а кольоровий шар інтерпретувати вільно, потім використовуючи позолоту, інші додаткові ефекти, і так досягаєш модерного звучання ікони. Скло дає багато візуальних ефектів, насамперед, працюєш зі зворотом, тобто, потрібно собі уявляти, що ти отримуєш зворотне зображення. Якщо Богородиця обіймає Ісуса правою рукою, а обернувши скло, вона буде огортати Його лівою рукою. На склі можна використовувати розтяжки, різні живописні підходи, які на полотні не можна використати.



Богородиця з Дитям

(Marianna Karapinka)